



Ovejas y corderos Shropshire en un tradicional huerto de manzanos para sidra en Herefordshire (UK) (marzo 2017)

Beneficios económicos en pomares pastados en Inglaterra

Pastoreo bajo árboles medio estándar o estándar
www.agforward.eu

¿Por qué aprovechar pomares con ovejas?

El pastoreo de plantaciones frutícolas puede ofrecer beneficios financieros y ambientales. En el proyecto AGFORWARD se encontró que algunas razas ovinas de zonas bajas (por ejemplo, Shropshire) pueden pastar con éxito en los pomares que han sido podados a una altura de 1-2 m, sin pérdidas notables en el rendimiento del manzano. Los ganaderos pueden beneficiarse de una fuente adicional de pasto y de la liberación de tierras de pastoreo para la producción de heno. Los propietarios de los pomares pueden beneficiarse por la reducción de costos de siega, mejora del ciclo del nitrógeno y cobrar una renta al propietario de la oveja. También se pueden obtener beneficios sociales en términos de empleo y biodiversidad vegetal.

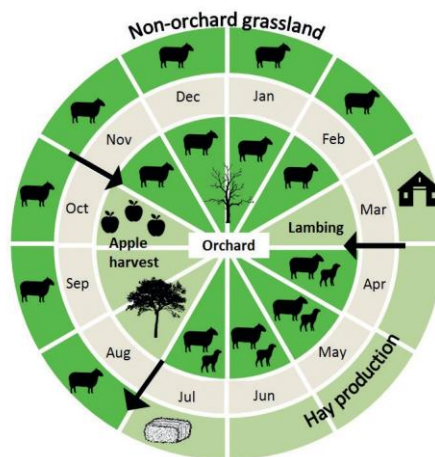


Pastores eléctricos se han empleado en la prueba para separar las partes pastadas y las no pastadas del pomar.

Pomares para sidra y ovejas

Los pomares de sidra ofrecen importantes beneficios económicos, de biodiversidad y sociales (Robertson et al. 2012). Las manzanas de sidra se venden por su zumo en lugar de por su apariencia y, así, el uso de pesticidas es menos necesario que para las manzanas de postre. Esta reducción en el uso de agroquímicos brinda oportunidades para la integración de las ovejas en el sistema. En el Reino Unido, alrededor de un tercio de los pomares se componen de árboles "estándar" o "medio estándar", que han sido podados a una altura de 2 m y 1-2 m respectivamente. Esta poda permite que los rendimientos de los manzanos se mantengan cuando el sotobosque de pasto es aprovechado por ovejas que "respetan a los árboles". En Inglaterra, los propietarios de pomares suelen introducir ovejas Shropshire porque, si se manejan correctamente, causan niveles de daño mínimos en la corteza del árbol.

Una característica clave de los sistemas de pomares pastados es que es necesario que las ovejas estén ausentes del huerto durante los 60 días antes de la cosecha de la manzana (generalmente de agosto a octubre) para minimizar la contaminación fecal de la fruta. Así, el ganadero debe tener acceso a otros pastos para que las ovejas puedan estar en ese período. En conclusión, un sistema de huerto de pastoreo involucra ovejas, manzanos, sotobosque y un área separada de pastizales para el pastoreo suplementario.



Ciclo anual de producción ovina que muestra la ubicación y el movimiento de las ovejas entre un pomar (círculo interno: orchard) y un área de pastos (círculo externo: Non-orchard grassland) en los distintos meses del año. Las ovejas deben estar fuera del huerto los 60 días antes de la cosecha de la manzana (Apple harvest), debiendo de mantenerse en otra parcela. Las ovejas pueden usar tanto el pomar como el pastizal de noviembre a febrero, antes de ser estabuladas para parir (lambing). De abril a agosto las ovejas y sus corderos pueden usar el pomar, mientras el pastizal se reserva para la producción de heno (Hay production). A continuación el ciclo comienza de nuevo.

Ventajas

- Para propietarios: las ovejas pueden reducir los costes de siega y las rentas recibidas suponer una fuente de beneficios extra
- El pastoreo puede aumentar el reciclaje de nitrógeno dentro del pomar y reducir los costes de fertilización en los mismos.
- Para el ganadero: los pomares proporcionan pasto, y por lo tanto, la oportunidad de utilizar otras parcelas para la producción de heno o forraje conservado



Huerto de manzanos con pastor eléctrico

Paul BURGESS
with Francesca CHINERY, George ERIKSSON, Erica PERSHAGEN, Cristina PÉREZ-CASENAVE, and Michail GIANNITSOPOULOS
P.Burgess@cranfield.ac.uk
Cranfield University, Bedfordshire, MK43 0AL, UK
www.agforward.eu

15 Enero 2018

Traducido al castellano por Darío Arias Martínez, Francisco Javier Rodríguez Rigueiro, Javier Santiago-Freijanes y María Rosa Mosquera-Losada

Este folleto se ha editado como parte del proyecto AGFORWARD. Si bien el autor ha trabajado sobre la mejor información disponible, ni el autor ni la UE serán en ningún caso responsables de ninguna pérdida, daño o perjuicio sufrido directa o indirectamente en relación con el informe.

Evaluación de los beneficios financieros

Se comparó el margen bruto obtenido a partir de la gestión separada de 10 ovejas en un pomar de sidra y una parcela con pastoreo con el obtenido al pastar un pomar. El análisis supone que tanto la parcela de pastoreo como la del pomar están en la misma explotación. Aunque los márgenes reales dependen de las suposiciones hechas, la tabla de debajo destaca algunas consideraciones clave. Para el análisis del pomar se asumió que las ovejas no tuvieron ningún efecto en el rendimiento o calidad de las manzanas de sidra, pero que el aumento del corte de hierba de una a tres aumentó el margen bruto de la producción 55€ (505€ en lugar de 560€). Se supuso que el margen bruto de la producción ovina sería el mismo (365 €), excepto por la necesidad de adaptación del pomar al ganado (-65€) y un mayor coste por transporte de ovejas (-45€). El mayor beneficio del pomar pastado (de abril a julio) observado resultó de que la parcela de heno podría utilizarse para producir una cosecha de heno valiosa (+290€). En general, el sistema de pomar aumentó el margen de 870€ a 1105€, un beneficio extra de 235€.

	Pomar sin pastoreo y pastizal manejados por separado	Pomares pastoreados y pastizal manejados conjuntamente
Margen bruto manzanas	505€	560€
Margen bruto ovejas	365€	365€
Adaptación del huerto		-65€
Mayor coste transporte ovejas		-45€
Margen bruto de la prod. heno		290€
Margen bruto global para 2 ha	870€	1105€

Márgenes brutos anuales indicativos para la gestión separada de 1 ha de pomar de sidra y una zona de pastizal de 1 ha con 10 ovejas en comparación con 1 ha de pomar y superficie de pastizal de 1 ha. Los valores se basan en la suposición de que 1£ es equivalente a 1.1€ (Burgess et al. 2017).

Una oportunidad para acuerdos conjuntos

También es posible llegar a acuerdos en los que se consiga que el pastoreo de los pomares proporcione ganancias tanto para el dueño del pomar como para el ganadero. Sin embargo, la obtención máxima de beneficio financiero en tales arreglos se debe basar en minimizar los costes de contratación y transporte.

Más información

Robertson H, Marshall D, Slingsby E, Newman G (2012). Economic, biodiversity, resource protection and social values of orchards: a study of six orchards by the Herefordshire Orchards Community Evaluation Project. Natural England Commissioned Reports, Number 090.

Shropshire Sheep Breeders' Association (2008). Two Crops from One Acre: A Comprehensive Guide to using Shropshire Sheep for Grazing Tree Plantations.

Burgess PJ, Chinery F, Eriksson G, Pershagen E, Pérez-Casenave C, Lopez Bernal A, Upson A, García de Jalon S, Giannitsopoulos M, Graves A (2017). Lessons learnt – Grazed orchards in England and Wales. AGFORWARD project. 21 pp.